

**Dodatok č. 1 CRZ: 04011/2020-POIZ0011/20-01**  
**k ZMLUVE O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB**  
**CRZ: 03444/2020-POIZ0011/20-00**

uzatvorený v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon), v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o advokácii**“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) medzi  
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

**Slovenský pozemkový fond**

v mene ktorého koná: Ing. Gabriela Bartošová – generálna riaditeľka  
Ing. Peter Kubala – námestník generálnej riaditeľky

so sídlom: Búdková 36, 817 15 Bratislava

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 35/B

(ďalej len „**Klient**“)

a

**JUDr. Michal Miškovič – advokátska kancelária s. r. o.**

sídlo: Palisády 32, 811 06 Bratislava

IČO: 47 255 846

DIČ: 2024151129

IČ DPH: SK2024151129

Bankové spojenie: ČSOB banka a.s.

Číslo účtu: SK14 7500 0000 0040 2110 5985

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 101020/B

Kontaktná osoba: JUDr. Michal Miškovič, konateľ a advokát,

Zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod  
č. 6592

e-mail: [miskovic@akmiskovic.sk](mailto:miskovic@akmiskovic.sk)

(ďalej len „**Advokát**“)

(Advokát a Klient spoločne ďalej len „**Zmluvné strany**“ alebo každý zvlášť ako „**Zmluvná strana**“)



## Článok 1

- 1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodná Príloha č.1 k Zmluve o poskytovaní právnych služieb CRZ: 03444/2020-POIZ0011/20-00 zo dňa 06.07.2020 (ďalej len „**Zmluva**“ v príslušnom gramatickom tvare) sa nahrádza novou Prílohou č.1 v oboma Zmluvnými stranami odsúhlasenom znení.
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli, že do Zmluvy sa vkladá Príloha č.2 v oboma Zmluvnými stranami odsúhlasenom znení, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok 1 bod 1.2. Zmluvy sa mení nasledovne:  
*„1.2. Predmetom právnych služieb poskytovaných Advokátom podľa bodu 1.1.1 tejto Zmluvy je:*  
**1.2.1. zastupovanie Klienta v súdnych sporoch uvedených v Prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy,**  
**1.2.2. zastupovanie Klienta v súdnych sporoch a v trestných konaniach uvedených v Prílohe č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.**  
*(vyššie uvedené právne služby ďalej iba „Právne služby“).“*
- 1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že Článok 2 bod 2.1.Zmluvy sa mení nasledovne:  
*„2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokát má za poskytovanie Právnych služieb podľa Článku 1 bodu 1.2.1 tejto Zmluvy nárok na zaplatenie kombinácie hodinovej odmeny stanovenej v súlade s ust. § 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Vyhláška**“) vo výške 92,00 EUR/ hodina + DPH a tarifnej odmeny stanovenej v súlade s ust. § 9 Vyhlášky. Nárok na zaplatenie hodinovej odmeny vznikne Advokátovi dňom poskytnutia Právnej služby podľa Článku 1 bodu 1.2.1 tejto Zmluvy v rozsahu počtu hodín potrebných na poskytnutie Právnej služby. Advokát bude Klientovi hodinovú odmenu fakturovať na mesačnej báze. Advokát má za poskytovanie Právnych služieb podľa Článku 1 bodu 1.2.1 tejto Zmluvy nárok na zaplatenie tarifnej odmeny vo výške 50% tarifnej odmeny určenej podľa ust. § 9 a nasl. Vyhlášky. Nárok na zaplatenie tarifnej odmeny vznikne Advokátovi dňom uskutočnenia úkonu právnej služby, ktorý je možné účtovať na základe ust. §13a a 14 Vyhlášky. Tarifná odmena za každý jednotlivý úkon právnej služby sa zníži o celkovú sumu hodinovej odmeny, na ktorej zaplatenie Advokátovi vznikol nárok v súvislosti s uskutočnením toho úkonu právnej služby, za ktorý sa má tarifná odmena zaplatiť. Ak predmetom súdneho konania nie je peňažná suma, avšak je možné oceniť hodnotu veci alebo práva, ktorá je predmetom súdneho konania, hodnota veci alebo práva bude pre účely výpočtu tarifnej odmeny určená Advokátom na základe znaleckého alebo odborného posudku ku dňu vzniku prvého nároku na zaplatenie tarifnej odmeny, pričom náklady na vypracovanie znaleckého alebo odborného posudku sa započítajú proti tarifnej odmene.“*
- 1.5. Zmluvné strany sa dohodli, že za Článok 2 bod 2.1 Zmluvy sa vkladá nový bod 2.2 v nasledovnom znení:  
**„2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Advokát má za poskytovanie Právnych služieb podľa Článku 1 bodu 1.2.2 tejto Zmluvy nárok na zaplata**



*kombinácie hodinovej odmeny stanovenej v súlade s ust. § 3 Vyhlášky vo výške 92,00 EUR/ hodina + DPH a tarifnej odmeny stanovenej v súlade s ust. § 9 Vyhlášky. Nárok na zaplatenie hodinovej odmeny vznikne Advokátovi dňom poskytnutia Právnej služby podľa Článku 1 bodu 1.2.2 tejto Zmluvy v rozsahu počtu hodín potrebných na poskytnutie Právnej služby. Advokát bude Klientovi hodinovú odmenu fakturovať na mesačnej báze. Advokát má za poskytovanie Právnych služieb podľa Článku 1 bodu 1.2.2 tejto Zmluvy nárok na zaplatenie tarifnej odmeny vo výške 7 % tarifnej odmeny určenej podľa ust. § 9 a nasl. Vyhlášky. Nárok na zaplatenie tarifnej odmeny vznikne Advokátovi dňom uskutočnenia úkonu právnej služby, ktorý je možné účtovať na základe ust. §13a a 14 Vyhlášky. Tarifná odmena za každý jednotlivý úkon právnej služby sa zníži o celkovú sumu hodinovej odmeny, na ktorej zaplatenie Advokátovi vznikol nárok v súvislosti s uskutočnením toho úkonu právnej služby, za ktorý sa má tarifná odmena zaplatiť. Ak predmetom súdneho konania nie je peňažná suma, avšak je možné oceniť hodnotu veci alebo práva, ktorá je predmetom súdneho konania, hodnota veci alebo práva bude pre účely výpočtu tarifnej odmeny určená Advokátom na základe znaleckého alebo odborného posudku ku dňu vzniku prvého nároku na zaplatenie tarifnej odmeny, pričom náklady na vypracovanie znaleckého alebo odborného posudku sa započítajú proti tarifnej odmene.“.*

- 1.6. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné body 2.2 – 2.8 Článku 2 Zmluvy sa označujú ako body 2.3 – 2.9 Článku 2 Zmluvy.
- 1.7. Zmluvné strany sa dohodli, že nový bod 2.3 Článku 2 Zmluvy sa mení nasledovne: „2.3 V odmene podľa bodu 2.1 a bodu 2.2 tohto článku sú zahrnuté aj náhrada cestovného, náhrada za stratu času, náhrada výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné, ktoré Advokátovi vznikli v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb podľa tejto Zmluvy.“.
- 1.8. Zmluvné strany sa dohodli, že nový bod 2.4 Článku 2 Zmluvy sa mení nasledovne: “2.4 Okrem odmeny podľa bodu 2.1 alebo 2.2 tohto článku má Advokát nárok na náhradu súdnych a správnych poplatkov, náhradu výdavkov za preklady, odpisy a kópie, ktoré účelne a preukázateľne vynaložil v súvislosti s poskytovaním Právnych služieb.“.
- 1.9 V ostatných častiach zostáva Zmluva nezmenená.

## Článok 2

- 2.1 Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 2.2. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, pričom Klient obdrží dva



rovnopisy a Advokát jeden (1) rovnopis.

- 2.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, nie v tiesni alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpísali.

**Za Klienta:**

V Bratislave dňa .....

.....  
Ing. Gabriela Bartošová  
generálna riaditeľka

.....  
Ing. Peter Kubala  
námetník generálnej riaditeľky

**Za Advokáta:**

V Bratislave dňa .....

.....  
JUDr. Michal Miškovič  
konateľ a advokát



## Príloha č. 1

P.č.	Súd	Sp. značka	Žalobca	Žalovaný
1.	OS Bratislava I	9C/53/2013	Vladimír Grznár GRZNAR COMPANY	SPF a spol.
2.	OS Bratislava I	11C/35/2011	Peter Klenko	SPF
3.	OS Bratislava II	17C/34/2008	SR - SPF	INFRASTAV s.r.o.
4.	OS Bratislava III	45C/503/2015	Pilot Club s.r.o.	SPF
5.	OS Bratislava I	4C/1/2016	Peter Klenko	SPF
6.	OS Bratislava V	49C/195/2016	Rudolf Karacsfalvi (SPF)	A & M Trading s.r.o. a spol.
7.	OS Bratislava V	15C/51/2018	Gabriele Johana Krist Würfl a spol.	Rastislav Nosko a spol.
8.	OS Bratislava I	33Cb/32/2019	I. P. Construct, s.r.o.	SPF
9.	KS Bratislava	5S/103/2017	SR-SPF	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
10.	OS Bratislava I	10C/15/2019	MVDr. Juraj Béreš SHR	SPF
11.	OS Nové Zámky	13C/301/2013	Poľnohospodár Nové Zámky a.s.	SR-SPF
12.	OS Humenné	11Cb/48/2019	A.L.K. Humenné	SPF a spol.
13.	OS Humenné	15C/35/2015	A.L.K. Humenné	SPF
14.	OS Prešov	15C/92/2016	Mesto Prešov	SPF



15.	OS Košice - okolie	11C/1/2006	Semsey Tamás	Lesy SR, š.p. a spol.
16.	OS Trebišov	10C/169/2003	SR-SPF	Košický samosprávny kraj
17.	OS Bratislava II	52C61/2019	SR-SPF	Józsefné Erzsébet Anna Mandl a spol.
18.	OS Bratislava II	19C/18/2020	SR- SPF	1. S. Pfuntner, 2. K. Putz
19.	OS Bratislava II	16C/88/2019	SR- SPF	K.D.Schlama
20.	OS Bratislava III	24C/80/2019	SR- SPF	A.Patrnčiak a spol
21.	OS Bratislava II	18C/84/2019	SR- SPF	B.Edeltraud
22.	OS Bratislava II	16C/56/2019	SR- SPF	1. E. Čivrevová, 2. L.Tóth
23.	OS Bratislava II	16C/96/2019	SR- SPF	NDS, a.s.
24.	OS Bratislava III	14C/286/2016	M.Mikuš	1. NDS, a.s. . SPF
25.	Krajské riaditeľstvo PZ Bratislava	ČVS: KRP 62/3 VYS BA 2019	neznámy páchatel'	trestné stíhanie pre obzvlášť závažný zločin zneužívania právmoci veejného činiteľa



## Príloha č.2

1.	OS Prešov	15C 144/2014	DIGITAL FLOOR LTD	SPF
2.	OS Prešov	17C/255/2014	DIGITAL FLOOR LTD	SPF
3.	OS Pezinok	5C/11/2011	1/SR- SPF, 2/SPF	Ing. Dáša Polakovičová
4.	OS Bratislava IV	4C/110/2000	SR -SPF	1/J. Raninec, 2/ FINPOINT, družstvo
5.	KS v Košiciach	4To/22/2016	-	obž. Doc. Ing. Milan Polončák, PhD.
6.	OS Bratislava I	6T/24/2014	-	obž. Milan Polakovič
7.	OS Bratislava III	46T/110/2016	-	obž. Milan Polakovič

